



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO  
Dipartimento di Biotecnologie Molecolari e Scienze per la Salute  
Via Nizza, 52 - 10126 - Torino

## **BANDO DI CONCORSO PER L'ATTRIBUZIONE DI BORSE DI STUDIO DI RICERCA**

**Decreto Direttoriale n 36/2017**

Prot n. 1912 del 27/09/2017

**Albo Pretorio n. 2430 del 27/09/2017**

Oggetto: Bando di concorso n. **30/2017** per conferimento di Borse di studio di ricerca ai sensi del "Regolamento per l'istituzione di borse di studio di ricerca" dell'Università di Torino.

**Scadenza per la presentazione delle domande 18 ottobre 2017**

### **Il Direttore**

### **Premesso**

- Che con deliberazione n. 89 del 8 settembre 2017 Dipartimento di Biotecnologie Molecolari e Scienze per la Salute ha deliberato l'attivazione di numero una borsa di studio di ricerca di cui all'art. 1 lettera A del "Regolamento per l'istituzione di borse di studio di ricerca" dell'Università di Torino;

### **Decreta**

#### **Art.1 - Borsa di studio di ricerca**

Il Dipartimento di Biotecnologie Molecolari e Scienze per la Salute, bandisce numero una borsa di studio di ricerca della durata di 5 mesi ai sensi dell'art. 1 lettera A del "Regolamento per l'istituzione di borse di studio di ricerca" dell'Università di Torino su fondi derivanti dal progetto AIRC – Titolare Dott.ssa Francesca Reineri- L'importo della borsa è di € 7.250,00 ed è corrisposto in rate mensili posticipate.

La borsa, volta a favorire la formazione del borsista nello svolgimento di un'attività di ricerca, è destinata allo svolgimento di attività di ricerca nell'ambito del progetto dal titolo: **“Metabolic Imaging with ParaHydrogen Polarized tracers for cancers detection and treatment monitoring”** - Responsabile Scientifico: Dott.ssa Francesca Reineri, presso i laboratori del Dipartimento di Biotecnologie Molecolari e Scienze per la Salute.

L'attività di ricerca consisterà nella: 1) ottimizzazione del processo di iperpolarizzazione mediante paraidrogeno (MFC, idrolisi...); 2) applicazione dei prodotti  $^{13}\text{C}$ -HP a studi metabolici in vivo.

L'inizio delle attività è stabilito, in ragione delle esigenze della struttura e della ricerca, dal Responsabile Scientifico in accordo con il Direttore del Dipartimento e con il borsista.

#### **Art. 2 - Requisiti di ammissione**



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO  
**Dipartimento di Biotecnologie Molecolari e Scienze per la Salute**  
**Via Nizza, 52 - 10126 - Torino**

La borsa è destinata a cittadini italiani e stranieri in possesso del diploma di laurea Magistrale/Specialistica o vecchio ordinamento (D.M.509/99) Laurea in Fisica (classe LM/17) ovvero titolo equipollente conseguito presso Università italiane o straniere.

In tale ultimo caso, qualora il candidato non sia già in possesso della "Dichiarazione di equipollenza" rilasciata dal MIUR, deve richiederla alla Commissione Giudicatrice che può esprimersi ai soli fini della fruizione della borsa di studio.

I candidati devono essere in possesso dei seguenti ulteriori requisiti:

- Esperienza in Fisica nucleare, subnucleare e biomedica
- Esperienza in acquisizione ed elaborazione di immagini MRI con agenti iperpolarizzanti, MRS in vivo e in vitro, utilizzo di software per l'elaborazione di immagini (Matlab, ImageJ)
- Conoscenza della lingua inglese

E' preclusa la partecipazione alla presente procedura a coloro che abbiano un grado di parentela o di affinità, fino al quarto grado compreso, con un Professore afferente al Dipartimento di Biotecnologie Molecolari e Scienze per la Salute, ovvero con il Rettore, con il Direttore Generale o con un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Ateneo.

#### **Art. 3 - Responsabile Scientifico**

Il Responsabile Scientifico, sotto la cui supervisione il borsista svolgerà la propria attività di ricerca, è la Dott.ssa. Francesca Reineri.

Al Responsabile Scientifico è affidato il controllo del corretto svolgimento dell'attività del borsista. In caso di grave e continuato inadempimento da parte del borsista, il Responsabile Scientifico deve tempestivamente comunicare al Dipartimento/Centro una motivata richiesta di decadenza dalla borsa.

#### **Art. 4 - Prove (*per titoli e curriculum e colloquio*)**

La selezione per l'assegnazione della borsa è per titoli, curriculum e colloquio. La Commissione dispone di 100 punti da suddividere in 70 punti per la valutazione dei titoli e 30 punti per la prova orale.

Entro tali limiti, la Commissione prestabilisce i criteri per l'assegnazione dei punti ai titoli e/o al colloquio, nonché il punteggio minimo per l'ammissione all'orale.

In ogni caso la Commissione deve attribuire un punteggio al titolo di Dottore di ricerca o titolo equivalente conseguito all'estero e per i settori interessati, al titolo di specializzazione di area medica.

Il colloquio è volto a saggiare la competenza del candidato su argomenti connessi al tema di ricerca oggetto della borsa di studio e la sua conoscenza della lingua inglese.

La prova orale si svolgerà il **giorno 23/10/2017 alle ore 10:00 presso Sala riunioni piano terra del Dipartimento di Biotecnologie Molecolari e Scienze della Salute, in via Nizza 52, Torino.**

Al termine dei lavori la commissione formula e pubblicizza la graduatoria di merito mediante pubblicazione sul sito e mediante affissione. In caso di rinuncia da parte del vincitore, la borsa di studio o la parte restante di essa può, su richiesta del Responsabile Scientifico, essere assegnata a concorrenti classificati idonei secondo l'ordine della graduatoria ove capiente.



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO  
**Dipartimento di Biotecnologie Molecolari e Scienze per la Salute**  
**Via Nizza, 52 - 10126 - Torino**

Lo scorrimento della graduatoria è in ogni caso possibile solo ove residui un periodo pari ad almeno tre mesi di borsa.

**Art. 5 - Commissione**

La Commissione, composta da tre esperti nel settore di ricerca oggetto della borsa di studio, è nominata dal Consiglio del Dipartimento di Biotecnologie Molecolari e Scienze per la Salute.

I componenti della Commissione saranno resi noti dopo la scadenza del termine della presentazione delle domande mediante pubblicazione sul sito del Dipartimento.

**Art. 6 - Presentazione delle domande**

La domanda di ammissione al concorso, redatta in carta semplice, deve essere indirizzata al Direttore del Dipartimento di Biotecnologie Molecolari e Scienze per la Salute, secondo lo schema allegato (Allegato 1) e dovrà pervenire **entro e non oltre il 18 ottobre 2017**

La domanda deve essere consegnata **a mano** presso la **Direzione Amministrativa del Dipartimento di Scienze Mediche** (Corso Dogliotti, 14 – 10126 – Torino – I° piano), nei seguenti orari: dal lunedì al venerdì h. 10,00-12,00; **ovvero a mezzo pec al seguente indirizzo [biotecnologie@pec.unito.it](mailto:biotecnologie@pec.unito.it)** – **ovvero con entrambe le modalità**. Non saranno prese in considerazione le domande non sottoscritte, prive dei dati anagrafici (nome, cognome, codice fiscale) e quelle pervenute presso la Direzione Amministrativa del Dipartimento di Scienze Mediche dopo il **18 ottobre 2017**

Il candidato può dichiarare, mediante autocertificazione, il possesso dei requisiti previsti dal bando di concorso.

Nella domanda ciascun candidato dovrà indicare:

- 1) cognome e nome, data e luogo di nascita, residenza;
- 2) titolo di studio, data, voto e sede di conseguimento;
- 3) indirizzo presso il quale desidera che gli siano fatte pervenire tutte le comunicazioni relative ed eventuale numero telefonico;
- 4) di non aver riportato condanne penali né di avere procedimenti penali in corso;

Solo per i candidati che abbiano conseguito la laurea all' estero e non siano già in possesso della dichiarazione di equipollenza, la domanda dovrà altresì contenere la richiesta di dichiarazione di equipollenza ai soli fini della fruizione della borsa di studio.

Alla domanda di partecipazione dovranno essere allegati i seguenti documenti:

- a) Curriculum vitae;
- b) Elenco delle pubblicazioni;
- c) Copia di un documento di identità in corso di validità e copia del codice fiscale.

**Art. 7 - Conferimento borsa di studio.**

Le borse di studio sono conferite con lettera d'incarico; tale lettera deve essere sottoscritta, per accettazione, dal borsista ed essere restituita al Dipartimento di Biotecnologie Molecolari e Scienze



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO  
**Dipartimento di Biotecnologie Molecolari e Scienze per la Salute**  
**Via Nizza, 52 - 10126 - Torino**

per la Salute entro e non 1 giorno dalla sua ricezione unitamente ad ogni altra documentazione richiesta dagli uffici e necessaria per il conferimento della borsa stessa.

A tutti i partecipanti viene comunicato l'esito del concorso mediante affissione.

In caso di non accettazione, la borsa, su richiesta del Responsabile Scientifico, è assegnata a concorrenti classificati idonei secondo l'ordine della graduatoria, ove capiente.

**Art. 8 - Copertura assicurativa**

Le borse sono comprensive del costo, a carico del Dipartimento di Biotecnologie Molecolari e Scienze per la Salute, di adeguata polizza assicurativa personale obbligatoria sia contro gli infortuni verificatisi durante il periodo di presenza presso le strutture universitarie ovvero presso strutture esterne presso le quali il borsista è stato previamente autorizzato dal Responsabile Scientifico a svolgere la propria attività, sia per la responsabilità civile derivante dai danni a persone e cose provocati dal borsista.

Per la stipulazione delle polizze assicurative si deve fare riferimento alle condizioni contrattuali indicate dai competenti uffici dell'amministrazione centrale.

**Art. 9 - Caratteristiche delle borse**

Il godimento delle borse non costituisce rapporto di lavoro autonomo o subordinato ed in nessun caso le attività svolte dai borsisti possono essere proprie di prestazioni libero-professionali e/o di lavoro dipendente.

Le borse non danno luogo a trattamenti previdenziali e assistenziali, né a valutazioni o riconoscimenti giuridici ed economici, né a riconoscimenti automatici a fini previdenziali.

Le borse sono esenti dall'imposta locale sui redditi e da quella sul reddito delle persone fisiche.

Le borse non possono essere cumulate con assegni di ricerca e con altre borse di studio a qualsiasi titolo conferite, tranne che con quelle concesse da istituzioni nazionali o straniere utili ad integrare, con soggiorni all'estero, l'attività di formazione o di ricerca dei borsisti.

Previa disponibilità di fondi, il Consiglio di Dipartimento/Comitato di Gestione del Centro può deliberare, su richiesta del Responsabile scientifico, il rinnovo della borsa ai sensi dell'art. 6 del "Regolamento per l'istituzione di borse di studio di ricerca" dell'Università di Torino.

La borsa può essere sospesa in caso di grave e certificata malattia del borsista che si protragga per un periodo pari o superiore ad un mese. E' altresì prevista la sospensione della borsa per maternità e per paternità in analogia a quanto disposto per i dottorandi e per gli assegnisti di Ricerca dell'Università di Torino. La sospensione della borsa è disposta con proprio decreto dal Direttore del Dipartimento di Biotecnologie Molecolare e Scienze per la Salute sentito il Responsabile Scientifico.

Esclusivamente per ragioni inerenti all'eventuale scadenza dei fondi disponibili, durante il periodo di sospensione delle attività per maternità/paternità, l'interessato/a può continuare a percepire la borsa; in tal caso le attività di ricerca dovranno proseguire oltre il termine del percepimento della borsa per un periodo pari al periodo di sospensione. In caso di mancato recupero del periodo di sospensione, l'interessato/a dovrà restituire le rate percepite corrispondenti al periodo non recuperato.

**Art. 10 - Diritti e doveri dei borsisti**



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO  
**Dipartimento di Biotecnologie Molecolari e Scienze per la Salute**  
**Via Nizza, 52 - 10126 - Torino**

I borsisti hanno diritto di accedere alle strutture di ricerca cui sono assegnati e di usufruire di tutti i servizi a disposizione dei ricercatori e dei docenti secondo la normativa vigente nella struttura. I borsisti sono tenuti ad osservare le norme regolamentari e di sicurezza in vigore presso la struttura cui sono assegnati.

Al termine del periodo di fruizione della borsa gli assegnatari sono tenuti a redigere una relazione scientifica sull'attività svolta, da presentare, unitamente alla valutazione del Responsabile Scientifico, al Direttore del Dipartimento/Direttore del Centro.

Per le borse di cui al punto A) dell'art. 1 del "Regolamento per l'istituzione di borse di studio di ricerca", i risultati delle ricerche cui contribuisce il borsista sono di esclusiva proprietà dell'Università; qualora il borsista intenda pubblicare e/o comunicare i risultati delle ricerche stesse deve preventivamente essere autorizzato dal Direttore del Dipartimento/Direttore del Centro e deve citare l'Università.

Per le borse di cui al punto B) dell'art. 1 del "Regolamento per l'istituzione di borse di studio di ricerca", la proprietà dei risultati delle ricerche nonché la pubblicazione degli stessi sono regolate dalla convenzione di cui all'art. 2 comma 2. L'inosservanza delle norme del presente bando e del "Regolamento per l'istituzione di borse di studio di ricerca" dell'Università di Torino nonché dei regolamenti universitari comporterà, sulla base di una delibera del Consiglio del Dipartimento/Comitato di Gestione del Centro, sentito il Responsabile Scientifico, l'immediata decadenza dal godimento della borsa per la parte residuale e l'esclusione del beneficiario da eventuali rinnovi.

**Art. 11 -Trattamento dei dati e diritto di accesso.**

Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 196/2003, si informa che i dati personali forniti dai candidati saranno raccolti dall'Università degli Studi di Torino per le finalità di gestione della selezione e saranno trattati anche successivamente alla conclusione della procedura selettiva per le finalità inerenti all'eventuale fruizione della borsa di studio. I dati forniti dai candidati saranno inoltre trattati per lo svolgimento delle funzioni istituzionali dell'Università di Torino nei limiti stabiliti dalle leggi, dai regolamenti e nel rispetto dei principi di trasparenza, correttezza, riservatezza e necessità.

Ai sensi dell'art. 4, lettera a) del D. Lgs. 196/2003, si intende per "trattamento" qualunque operazione o complesso di operazioni, effettuati anche senza l'ausilio di strumenti elettronici, concernenti la raccolta, la registrazione, l'organizzazione, la conservazione, la consultazione, l'elaborazione, la modificazione, la selezione, l'estrazione, il raffronto, l'utilizzo, l'interconnessione, il blocco, la comunicazione, la diffusione, la cancellazione e la distruzione dei dati, anche se non registrati in un banca dati.

I dati raccolti potranno essere comunicati ad altri soggetti pubblici e privati con le modalità e nei limiti stabiliti dal citato Decreto Legislativo e dal Regolamento di attuazione del "Codice in materia di protezione dei dati personali" dell'Università di Torino. Il conferimento dei dati richiesti è obbligatorio ai fini della valutazione dei requisiti di partecipazione, pena l'esclusione dalla selezione.



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO  
**Dipartimento di Biotecnologie Molecolari e Scienze per la Salute**  
**Via Nizza, 52 - 10126 - Torino**

L'interessato gode dei diritti di cui all'art. 7 del D. Lgs. 196/2003, tra i quali figura il diritto di accesso ai dati che lo riguardano, nonché alcuni diritti complementari tra cui il diritto di far rettificare, aggiornare, completare o cancellare i dati erronei, incompleti o raccolti in termini non conformi alla legge, nonché il diritto di opporsi al loro trattamento per motivi legittimi. Tali diritti potranno essere fatti valere nei confronti del Rettore dell'Università degli Studi di Torino, titolare del trattamento.

Il responsabile del trattamento è il Direttore del Dipartimento di Biotecnologie Molecolari e Scienze per la Salute dell'Università degli Studi di Torino.

Il responsabile del procedimento di accesso è il Direttore del Dipartimento di Biotecnologie Molecolari e Scienze per la Salute dell'Università degli Studi di Torino.

**Art. 12 -Norma di chiusura**

Per tutto quanto non espressamente previsto dal presente bando di concorso si rinvia alle norme di cui al "Regolamento per l'istituzione di borse di studio di ricerca" dell'Università di Torino nonché ai Regolamenti universitari ed alle legge vigenti in materia di borse di studio universitarie.

Torino, 27 settembre 2017

F.to Il Direttore del Dipartimento  
di Biotecnologie Molecolari e Scienze per la Salute  
Prof. Silvio Aime



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO  
Dipartimento di Biotecnologie Molecolari e Scienze per la Salute  
Via Nizza, 52 - 10126 - Torino

Allegato 1

Al Direttore del Dipartimento di Biotecnologie  
Molecolari e Scienze per la Salute  
Prof. Silvio Aime

**Oggetto: Domanda di partecipazione al concorso per l'attribuzione di borsa di studio bandita dal Dipartimento di Biotecnologie Molecolari e Scienze per la Salute con D.D. n..... - Bando di borsa di studio n. ....del ..... nell'ambito del Progetto dal titolo: .....**

**Responsabile Scientifico: Prof. ....**

Il Sottoscritto \_\_\_\_\_

Nato a , \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_ e residente in \_\_\_\_\_

Codice fiscale \_\_\_\_\_

Presenta la propria domanda di partecipazione al concorso di cui all'oggetto ed a tal fine, consapevole delle sanzioni penali previste ai sensi dell'art. 76 del D.P.R. 445/00 in caso di dichiarazioni mendaci e falsità negli atti, uso o esibizione di atti falsi o contenenti dati non più rispondenti a verità sotto la propria responsabilità

**dichiara:**

- 1) Di essere cittadino \_\_\_\_\_
- 2) Di aver conseguito la laurea in \_\_\_\_\_ presso l'Università di \_\_\_\_\_, il \_\_\_\_\_, con punteggio di \_\_\_\_\_
- 3) Di aver conseguito il Dottorato di Ricerca in \_\_\_\_\_ presso l'Università di \_\_\_\_\_
- 4) Di non aver riportato condanne penali (ovvero) di aver riportato le seguenti condanne penali \_\_\_\_\_
- 5) Di non avere in corso procedimenti penali (ovvero) di avere in corso i seguenti procedimenti penali \_\_\_\_\_
- 6) Di aver preso visione dell'Art.2 del presente bando e di non essere in possesso di alcuna situazione di incompatibilità

Dichiara inoltre:

- di conoscere le seguenti lingue straniere \_\_\_\_\_
- di eleggere domicilio, ai fini del ricevimento delle comunicazioni concorsuali, il seguente indirizzo \_\_\_\_\_

e si impegna a comunicare tempestivamente eventuali variazioni dello stesso.

**(Solo per i candidati che abbiano conseguito la laurea all'estero e non siano già in possesso della dichiarazione di equipollenza)**

Il sottoscritto richiede che la Commissione giudicatrice si esprima sull'equipollenza del proprio titolo di studio ai soli fini della fruizione della borsa di studio.

Allega alla presente domanda

- 1) Curriculum Vitale
- 2) Elenco delle pubblicazioni;
- 3) Copia di un documento di identità in corso di validità e copia del codice fiscale.

Torino \_\_\_\_\_

In Fede \_\_\_\_\_